

TEME DE DISETAȚIE
(AN UNIVERSITAR 2022-2023)

TRADUCERE ȘI TERMINOLOGII ÎN CONTEXT EUROPEAN

Prof. univ.dr. Cristiana-Nicola TEODORESCU

1. Terminologie gastronomique

Prof.univ.dr. Cecilia Mihaela Popescu

1. Formarea si evolutia terminologiei lingvistice românești
2. Formarea si evolutia terminologiei medicale din limba română
3. Formarea și evoluția terinologiei juridice din limba română actuală

Conf.univ.dr. Alice Ionescu

1. La traduction des phraséologismes pragmatiques
2. La traduction des sites web (la localisation)
3. Problèmes de la traduction spécialisée- le domaine scientifique
4. La terminologie de la navigation sur le web- domaine anglais-français roumain
5. L'implicite culturel dans la traduction.

Conf.univ.dr. Valentina Rădulescu

1. Traduire le théâtre (Applications surla traduction en roumain de *Jacques et son maître* de Milan Kundera)
2. Aspects de la traduction littéraire dans la version roumaine du roman *L'Archipel d'une autre vie* d'Andreï Makine)

Conf.univ.dr. Daniela Dincă

1. Connecteurs argumentatifs et discours juridique
2. La reformulation dans le discours juridique

Lector univ.dr. Oana-Adriana Duță

1. Managementul calității în traducerea economică
2. Perfecționarea profesională, componentă inerentă a managementului calității în traducere